

## COMMUNICATIONS **OFFICIELLES**

Les membres du personnel sont censés avoir pris connaissance des communications officielles ci-après.

La reproduction même partielle de ces informations par des personnes ou des institutions externes à l'Organisation exige l'approbation préalable de la Direction du CERN.

## **OFFICIAL** NEWS

Members of the personnel shall be deemed to have taken note of the news under this heading.

Reproduction of all or part of this information by persons or institutions external to the Organization requires the prior approval of the CERN management.

his thanks for the comprehension of the Member States in working out terms which made Portugal's accession to the Organization possible. He also expressed the appreciation of the Portuguese scientific community and said that the decision is another symbol of his country's integration in Europe.

A further strengthening of scientific and technical co-operation was also agreed by Council in the granting of observer status to the European Communities. This will make the exchange of information on policies and programmes easier so that collaboration on topics of joint interest to the Communities and CERN can follow more readily.

The other important topic on the agendas of the Council, and of the Scientific Policy Committee and Finance Committee the previous days, was a paper on the 'Scientific Activities of CERN and Budget Estimates, 1986-1989'. The SPC took a very strong position about the impact of cuts in the materials budget from 1989 (after completion of construction of the 50 GeV phase of LEP). The SPC are concerned about the danger of large parts of the present physics programme having to be abandoned with irrevocably damaging effects.

In spite of the severe budget stresses in many of the Member States, the Council recognized the high quality of the work being carried out at CERN and decided to adopt the budget figures proposed by the CERN Management as firm estimates for 1986 and 1987 - 730 and 734 MSF respectively (which, thanks to the growing contribution from Spain, allows constant contributions from the other Member States).

Council also approved the Fellows, Associates and Students Programmes for the next five years, which provide for a ten per cent increase in the Member States Fellowship Programme at the expense of reductions in both the Member State and non-Member State Associates Programmes, within an overall constant budget.

### **Consultative Committee on Employment Conditions (CCEC)**

A meeting of CCEC was held under the Chairmanship of John Walsh for the last time. Ambassador Frochaux presented a report on the accuracy of grade level equivalencies used in the current review of CERN salaries. The Committee concluded that the grade levels used were appropriate within the errors.

Dr. Gigliarelli Fiumi presented the third report of the tripartite Working Group on CERN Pensions which the Committee found technically satisfactory and forwarded it to the Finance Committee and Council. The Committee approved a report, which the Chairman subsequently presented to the Finance Committee and Council, concerning the future of CCEC.

Le Conseil a également approuvé un autre renforcement de la coopération scientifique et technique en accordant aux Communautés européennes le statut d'observateur. Les échanges d'informations sur les politiques et les programmes seront ainsi facilités et il pourra plus aisément en résulter une collaboration dans les domaines qui présentent un intérêt commun pour les Communautés et le CERN.

L'autre sujet important à l'ordre du jour de la session du Conseil, mais aussi des réunions de la veille du Comité des Directives scientifiques et du Comité des Finances, était un document sur les 'Activités scientifiques du CERN et estimations budgétaires 1986-1989'. Le SPC a pris une position très ferme au sujet des répercussions de réductions dans le budget du matériel à partir de 1989, c'est-à-dire après l'achèvement de l'étape à 50 GeV de la construction du LEP. Le SPC est préoccupé par le risque qu'on doive abandonner de grandes parties du programme de physique actuel, ce qui entraînerait des dommages irréversibles.

Malgré les fortes contraintes budgétaires qui existent dans de nombreux Etats membres, le Conseil a reconnu la haute qualité du travail fait au CERN et il a décidé d'adopter les montants budgétaires proposés par la Direction du CERN en tant qu'estimations fermes pour 1986 et 1987, soit 730 et 734 MFS respectivement (avec ces budgets, grâce à l'accroissement de la contribution espagnole, les contributions des autres Etats membres pourront rester constantes).

Le Conseil a approuvé également les programmes des boursiers, attachés et stagiaires pour les cinq prochaines années, dans lesquels on prévoit une augmentation de 10% du programme des boursiers des Etats membres en contrepartie de réductions dans le programme des attachés des Etats membres et dans celui des Etats non membres, à l'intérieur d'un budget global constant.

### **Comité consultatif sur les conditions de l'emploi (CCEC)**

Une réunion du CCEC s'est tenue, présidée pour la dernière fois par John Walsh. L'Ambassadeur Frochaux a présenté un rapport sur la précision des équivalences de niveaux de grades employés dans l'examen en cours des traitements du CERN. Le Comité a conclu que, même avec les erreurs constatées, les niveaux de grades employés peuvent convenir.

M. Gigliarelli Fiumi a présenté le troisième rapport du Groupe de travail tripartite sur les pensions du CERN. Ce rapport a été jugé techniquement satisfaisant par le Comité, qui l'a transmis au Comité des Finances et au Conseil. Le Comité a approuvé un rapport, que son Président a présenté par la suite au Comité des Finances et au Conseil, sur l'avenir du CCEC.

## STATIONNEMENT DES VEHICULES SUR LE DOMAINE DU CERN

En raison des problèmes de stationnement, de la prolifération de véhicules de toutes sortes garés sur le domaine du CERN (sites de Meyrin et de Prévessin, Bâtiments auxiliaires) et de la demande de nombreux membres du personnel de pouvoir y laisser leurs véhicules pour quelque temps, l'Administration a jugé bon d'établir ou rétablir des règles de stationnement. Elles se basent sur les 'directives concernant la matière du Plan général de sécurité' (SAPOCO/42, Annexe 2.2, § 4.7) et figurent dans le document 'stationnement des véhicules sur le domaine du CERN', (Réf. DIR/ADM/MI-RH/168, mars 1985) que vous pouvez vous procurer auprès du Secrétariat de votre Division/Département. Toutes ces dispositions ont été discutées et acceptées par les services concernés de l'Organisation.

En voici les points essentiels :

### 1. Véhicules autorisés

Sont autorisés à stationner sur le domaine aux heures de travail les véhicules suivants : automobiles, camionnettes, camping-cars, motos, bicyclettes, vélomoteurs. Sont, par contre, interdits : les caravanes, remorques, bateaux, planeurs.

### 2. Stationnement 'normal'

Les détenteurs des véhicules autorisés à pénétrer sur le domaine du CERN doivent stationner exclusivement

sur les zones marquées par un panneau 'P' et dans les cases prévues à cet effet, conformément aux règles internationales de circulation.

Il est strictement interdit de stationner sur les zones d'enlèvement (tow-away areas), les emplacements réservés aux véhicules du Service médical, les trottoirs et autres endroits munis des panneaux d'interdiction.

En cas d'inobservation de ces règles, un membre du Groupe Réception apposera sur le pare-brise du véhicule un autocollant. Tout véhicule en stationnement sur une zone d'enlèvement sera enlevé aux frais du détenteur.

### 3. Stationnement de longue durée

Pour répondre à la demande du personnel, une zone de stationnement de longue durée a été rétablie sur le site de Meyrin, sous la ligne de haute-tension (en face du bâtiment de l'Administration).

Si un membre du personnel se déplace à l'étranger pour des raisons de travail, il peut stationner son véhicule sur cette zone. Il est précisé que l'Organisation dégage toute responsabilité en cas de dégâts éventuels causés au véhicule ou de vol de ce dernier.

### 4. Véhicules abandonnés / hors d'usage

Il est interdit de laisser ces véhicules sur le domaine. Ils seront enlevés, selon une procédure adéquate, agréée par les autorités compétentes des Etats-hôtes.

Groupe Réception  
Tél 2152

## SEMINARS SEMINAIRES

### Lundi 8 Juillet

#### PRESENTATION TECHNIQUE

de 08.30 à 12.00 h – Bus, parking PTT, bât. 63

*WAGO CONTACT SA (CH) propose en exposition/démonstration du matériel de connexion : bornes sur rails (DIN 35 et DIN 32) avec ressort 'type cage' (sans vis) pour tous les types de conducteurs (rigides, flexibles et très flexibles de 0,14 mm<sup>2</sup> à 35 mm<sup>2</sup>) – le ressort type cage sera présenté dans les bornes conventionnelles sur rails ainsi que dans les bornes et connecteurs pour circuits imprimés – bornes EEx e 11 et EEx i – barrettes à bornes – bornes traversantes – bornes par circuits imprimés – connecteurs pour circuits imprimés, etc.*

Langues : allemand, anglais, français

Renseignements : M. Diraison / FI / 4585

### Tuesday 9 July

#### CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR

at 16.30 hrs – Auditorium\*

#### High statistics inclusive phi-meson production at SPS energies

by H. DIJKSTRA / NIKHEF-H, Amsterdam

*The ACCMOR collaboration has measured inclusive phi-meson production for 100 GeV/c and 200 GeV/c incident negative pions and kaons and antiprotons, and for 120 GeV/c and 200 GeV/c incident positive pions and kaons and protons, using a Be target. Over 600,000 phi-mesons have been recorded in the kinematic range  $x_F$  going from 0 to 0.4. The experiment used a micro-processor system (FAMP) to select low mass kaon pairs on-line. Differential cross-sections are presented. The longitudinal momentum distributions show that the strange valence quarks of the incident K-mesons play an important role in phi-meson production, even at small  $x_F$ . The results are compared with the Lund model for low transverse momentum processes and a Drell-Yan type quark-fusion model using various structure functions for the incident hadrons.*

\* Tea and coffee will be provided at 16.00 hrs.